L. 12.315/2.

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Communications, le 12 mai 1975, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "portant fixation d'une indemnité pour perte, anéantissement ou endommagement d'objets personnels, effets d'équipement, objets mobiliers ou matières d'approvisionnement", a donné le 26 mai 1975 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 12e mei 1975 door de Minister van Verkeerswezen verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende vaststelling van een vergoeding wegens verlies, vernieling of beschadiging van persoonlijke voorwerpen, uitrustingsstukken, meubilering of bevoorradingswaren", heeft de 26e mei 1975 het volgend advies gegeven :

PREAMBULE.

L'alinéa 1er devrait être rédigé comme suit :

"Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11, § 1er, modifié par l'arrêté royal n° 4 du 18 avril 1967".

L'alinéa 2 devrait être complété par le sigle "(R.T.M.)" qui fait partie de l'intitulé tel qu'il a été publié au Moniteur belge.

Les arrêtés royaux cités aux alinéas 3, 4 et 5 sont sans influence sur le présent projet. Il n'y a donc pas lieu de les citer.

DISPOSITIF.

Article 1er.

La subdélégation de pouvoirs prévue par la dernière phrase est trop générale. Elle ne pourrait être admise que si l'arrêté en projet en déterminait les limites.

Article 2.

L'arrêté ministériel du 28 janvier 1959 portant fixation d'une indemnité pour perte, anéantissement ou endommagement d'objets personnels, effets d'équipement,

objets mobiliers ou matières d'approvisionnement pour le personnel de l'Administration de la marine n'est pas applicable par lui-même aux membres du personnel de la Régie des transports maritimes.

L'article 2 du projet doit donc être omis.

Article 3.

Cet article, qui deviendrait l'article 2 du projet, devrait être rédigé comme suit :

"Article 2.-

Le présent arrêté produit ses effets le 1er novembre 1971".

AANHEF.

Het eerste lid zou als volgt moeten worden geredigeerd

"Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11, § 1, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 4 van 18 april 1967".

Het tweede lid zou moeten worden aangevuld met de afkorting "(R.M.T.)" die voorkomt in het opschrift zoals het in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt.

De in de alineas 3, 4 en 5 vermelde koninklijke besluiten hebben geen invloed op het onderhavige ontwerp. Er is dus geen reden om ze te vermelden.

ARTIKELEN.

Artikel 1.

De in de laatste volzin bedoelde opdracht van bevoegdheid is te algemeen. Zij kan alleen worden aanvaard als het ontwerp-besluit de grenzen ervan opgeeft.

Artikel 2.

Het ministerieel besluit van 28 januari 1959 houdende vaststelling van een vergoeding wegens verlies, vernieling of beschadiging van persoonlijke voorwerpen, uitrustingsstukken,

meubilering of bevoorradingswaren voor personeelsleden van het Bestuur van het zeewezen is niet uit zichzelf van toepassing op de personeelsleden van de Regie voor maritiem transport.

Artikel 2 van het ontwerp moet dus vervallen.

Artikel 3.

Dit artikel, dat artikel 2 van het ontwerp zou worden, zou als volgt moeten worden geredigeerd :

"Artikel 2.-

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 november 1971".

La chambre était composée de

Messieurs : J. MASQUELIN, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

H. ROUSSEAU, conseillers d'Etat,
J. van den BOSSCHE, staatsraden,

R. PIRSON, assesseurs de la section de législation,

M. VERSCHELDEN, bijzitters van de afdeling wetgeving,

Madame : J. TRUYENS, greffier.
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. van den BOSSCHE.
Le rapport a été présenté par M. Ch. MENDIAUX, auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

J. TRUYENS.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. van den BOSSCHE.
Het verslag werd uitgebracht door de H. Ch. MENDIAUX, auditeur.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J. MASQUELIN.